BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN PLANAK DISEINATU, JARRAITU ETA EBALUATZEKO LAGUNTZA ETA AHOLKULARITZA KONTRATUAREN EZAUGARRI TEKNIKOEN AGIRIA (2023-2025).

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS DEL CONTRATO DE ASISTENCIA Y CONSULTORÍA PARA EL DISEÑO, SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DE PLANES DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA (2023-2025).

AURKIBIDEA

1.-SARRERA

2.-KONTRATUAREN XEDEA

3.-PROIEKTUAREN/EGIN BEHARREKO LANEN IRISMENA

4.-ENTREGATZEKOAK

5.- KONTRATUA BURUTZEA

6.- LANEN TITULARTASUNA

7.- GENERO-IKUSPEGIA

8.- KONFIDENTZIALTASUNA

ÍNDICE

1.-INTRODUCCIÓN

2.-OBJETO DEL CONTRATO

3.-ALCANCE DEL PROYECTO/TRABAJOS A REALIZAR

4.-ENTREGABLES

5.-EJECUCIÓN DEL CONTRATO

6.-TITULARIDAD DE LOS TRABAJOS

7.- PERSPECTIVA DE GÉNERO

8.-CONFIDENCIALIDAD

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 8MFQ-TE3S-E6OD-6RCY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

1.-SARRERA

Bizkaiko Foru Aldundiak gobernu irekia sustatzen du, politika publikoen, zerbitzu publikoen eta baliabide publikoen eraginkortasuna, kalitatea eta kudeaketa ona bilatzen dituen gobernantza-eredua, herritarren bizi-kalitatea eta ongizatea eta lurraldearen hazkundea hobetzeko azken helburuarekin. Gobernu irekia, besteak beste, bere politika publikoen eta prozesuen eraginkortasunaren jarraipena egiten duen eta horiek sortzen duten balio publikoa ebaluatzen duen gobernua da, desorekak detektatu, hobekuntzak ezarri eta bere jardueren eragina neurtu ahal izateko. Ildo horretan, Bizkaiko Foru Aldundiak bere politika publikoen jarraipena, ebaluazioa eta kontuak emateko sistema bat sustatzen du, plan eta estrategien bidez antolatuta.

2023ko maiatzaren 28an, Bizkaiko Batzar Nagusietarako hauteskundeak egingo dira, eta, ondoren, Bizkaiko Foru Aldundiko gobernu-taldea eratu eta osatuko da 2023-2027 agintaldirako. Gobernu-talde berri horrek eta bere egiturak baliabideak izan beharko ditu foru-planen diseinuari, jarraipenari eta ebaluazioari eta horien komunikazioari heltzeko: agintaldi-plana, sailetako planak, zeharkako planak eta sektoreko planak.

Bizkaiko Foru Aldundia ez da hutsetik abiatzen eremu horretan; izan ere, 2015-2019 Agintaldi Planak eta 2019-2023 Agintaldi Planak ezartzen zuten garrantzitsua zela lehentasunezko proiektuak definitzea eta horien jarraipena, ebaluazioa eta kontu-ematea egiteko sistematika argia ezartzea. Ildo horretan, urte hauetan agintaldi-planaren eta sailetako planen jarraipena eta ebaluazioa egiteko sistema bat definitu, diseinatu eta ezarri da. Beraz, Bizkaiko Foru Aldundiaren plan eta politika publikoen definizio, diseinu, jarraipen eta ebaluazio eredua hobetzeko eta finkatzeko lanean jarraitzea dagokio.

1.-INTRODUCCIÓN

La Diputación Foral de Bizkaia promueve el gobierno abierto, un modelo de gobernanza que busca la eficacia, la calidad y la buena gestión de las políticas públicas, de los servicios públicos y de los recursos públicos, con el objetivo último de mejorar la calidad de vida y el bienestar de la ciudadanía y el crecimiento del territorio. Un gobierno abierto es, entre otras cuestiones, un gobierno que hace seguimiento de sus políticas públicas, de la eficiencia de sus procesos y evalúa el valor público que estas generan para poder detectar desajustes, establecer mejoras y medir el impacto de sus actuaciones. En este sentido la Diputación Foral de Bizkaia promueve un sistema de seguimiento, evaluación y rendición de cuentas de sus políticas públicas articuladas estas a través de planes y estrategias.

El 28 de mayo de 2023, se celebrarán las elecciones a las Juntas Generales de Bizkaia, tras lo cual, se constituirá y formará el equipo de gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia para el mandato 2023-2027. Este nuevo equipo de gobierno y su estructura necesitará dotarse de medios que le permitan abordar el diseño, el seguimiento y la evaluación de los planes forales, así como su comunicación: plan de mandato, planes departamentales, planes transversales y planes sectoriales.

La Diputación Foral de Bizkaia no parte de cero en este ámbito puesto que ya el Plan de Mandato 2015-2019 y el Plan de Mandato 2019-2023 establecían la importancia de definir los proyectos prioritarios y de establecer una sistemática clara de seguimiento, evaluación y rendición de cuentas de los mismos. En este sentido durante estos años se ha ido definiendo, diseñando e implementando un sistema de seguimiento y evaluación del propio plan de mandato y de los planes departamentales. Corresponde por tanto continuar trabajando en este campo para mejorar y consolidar el modelo de definición, diseño, seguimiento y evaluación de los planes y políticas públicas de la Diputación Foral de Bizkaia.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 8MFQ-TE3S-E6OD-6RCY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

2.-KONTRATUAREN XEDEA

Baldintza teknikoen agiri honen xedea da laguntza teknikoa eta aholkularitza kontratatzea, Bizkaiko Foru Aldundiaren zeharkako planak, sektoreko planak eta sailetako planak zehazten, diseinatzen, jarraipena egiten eta ebaluatzen laguntzeko.

3.-PROIEKTUAREN/EGIN BEHARREKO LANEN IRISMENA

Laguntza teknikoak eta aholkularitzak laguntza eman beharko dio Gobernamendu Onerako eta Gardentasunerako Zuzendaritza Nagusiari (aurrerantzean, GOG ZN), edo planen jarraipena eta ebaluazioa egiteko funtzioak esleituta dituen unitateari (aurrerantzean, unitate organiko eskudunari), Bizkaiko Foru Aldundiaren zeharkako, sektoreko eta sailetako planak definitzeko, diseinatzeko, jarraipena egiteko eta ebaluatzeko prozedura edo sistema bat zehazten.

Laguntza teknikoak eginkizun hauek izango ditu:

3.1.- AHOLKULARITZA OROKORRA:

- Laguntza teknikoa eta aholkularitza GOG ZNri edo unitate organiko eskudunari kontratuaren esparruan.
- Kontratuaren esparruan garatutako ekintzetan laguntzea.
    - Hobetzeko proposamenak egitea. Zehazki, proposamen metodologiko bat egin beharko da foru-planak egin, eduki eta onartzeko, dagoen arau-esparrua kontuan hartuta. Era berean, Bizkaiko Foru Aldundiko politika publikoen eta planen ebaluazioa arautzeko proposamen bat egin beharko da, egungo arau-esparrua kontuan hartuta. Hala badagokio, landutako bi proposamenak hedatzen lagunduko da.

2.-OBJETO DEL CONTRATO

El objeto de este pliego de prescripciones técnicas es la contratación de una asistencia técnica y consultoría para el acompañamiento en la definición, diseño, seguimiento y evaluación de los planes transversales, sectoriales y departamentales de la Diputación Foral de Bizkaia.

3.-ALCANCE DEL PROYECTO/TRABAJOS A REALIZAR

La asistencia técnica y consultoría deberá dar apoyo a la Dirección General de Buen Gobierno y Transparencia (en adelante DG de BGT), o a la unidad que tenga atribuidas las funciones relativas al seguimiento y evaluación de planes (en adelante unidad orgánica competente), en la definición de un procedimiento o sistema de definición, diseño, seguimiento y evaluación de los planes transversales, sectoriales y departamentales de la Diputación Foral de Bizkaia.

La asistencia técnica realizará las siguientes funciones:

3.1.- CONSULTORIA GLOBAL:

- Asistencia técnica y asesoramiento a la DG de BGT o a la unidad orgánica competente en el ámbito del contrato.
- Acompañamiento en las acciones desarrolladas en el ámbito del contrato.
- Elaboración de propuestas de mejora. En concreto se deberá elaborar una propuesta metodológica respecto de la elaboración, contenido y aprobación de los planes forales teniendo en cuenta el marco normativo existente. Asimismo, se deberá elaborar una propuesta de regulación de la evaluación de las políticas públicas y planes en la Diputación Foral de Bizkaia, teniendo en cuenta el marco regulatorio existente. Llegado el caso, se prestará asistencia

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 8MFQ-TE3S-E6OD-6RCY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

en el despliegue de las propuestas elaboradas.

3.2.- BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN PLANAK

3.2.1.- ZEHARKAKO, SEKTOREKO ETA SAILETAKO PLANEN ETA, HALA BADAGOKIO, AGINTE-PLANAREN DEFINIZIOA ETA DISEINUA.

- Zeharkako eta sektoreko planak eta horien gobernantza identifikatzea eta mapatzea: organo arduraduna, jarraipen- eta ebaluazio-sistema eta beste foru-plan batzuekiko harremana. Halaber, sailen proiektu estrategikoak identifikatuko dira.

- Laguntza Bizkaiko Foru Aldundiaren zeharkako planak, sektoreko planak eta sailetako planak zehazten eta diseinatzen, eta hala badagokio agintaldi-plana.

- Laguntza teknikoa, Bizkaiko Foru Aldundiaren zeharkako, sektoretako eta sailetako planen baita agintaldi-planaren plangintza, jarraipena eta ebaluazioa ahalbidetzen duen tresnarekin lan egiteko.

Gaur egun, Bizkaiko Foru Aldundia MIDENET tresnarekin ari da lanean. Hala ere, Bizkaiko Foru Aldundiak beste tresna batekin edo batzuekin lan egitea erabakitzen badu, esleipendunak bermatuko du kontratu honetako lanek tresna berri horrekin/horiekin jarraituko dutela. Zehazki, agintaldi-planean eta zeharkako, sektoreko eta sailetako planetan jasotako jarduera guztien jarraipena eta ebaluazioa egiten jarraituko dela bermatuko da, eta bereziki:

- Egutegiak
- Egoera-fasea.

3.2.- PLANES DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA

3.2.1.- DEFINICIÓN Y DISEÑO DE LOS PLANES TRANSVERSALES, SECTORIALES Y DEPARTAMENTALES Y EN SU CASO DEL PLAN DE MANDATO.

- Identificación y mapeo de los diferentes planes transversales y sectoriales y de su gobernanza: órgano responsable, sistema de seguimiento y evaluación e interrelación con otros planes forales. Asimismo, se identificarán los proyectos estratégicos de los diferentes departamentos.

- Asistencia en la definición y diseño, de los planes transversales, sectoriales y departamentales de la Diputación Foral de Bizkaia y en su caso del plan de mandato.

- Asistencia técnica para el trabajo con la herramienta que permite la planificación, el seguimiento y la evaluación tanto del plan de mandato como de los planes transversales, sectoriales y departamentales de la Diputación Foral de Bizkaia.

La Diputación Foral de Bizkaia trabaja en la actualidad con la herramienta MIDENET. No obstante en caso de que la Diputación Foral de Bizkaia decidiera trabajar con otra u otras herramientas, la adjudicataria garantizará la continuidad de los trabajos del presente contrato con esa/s nueva/s herramienta/s. En concreto se garantizará la continuidad en el seguimiento y la evaluación de todas las actuaciones incluidas en el plan de mandato y en los planes transversales, sectoriales y departamentales y de manera particular:

- Calendarización.
- Estado de situación.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 8MFQ-TE3S-E6OD-6RCY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

- Aurrekontua aurreikustea eta gauzatzea.
- Helburu eta mugarri garrantzitsuenen betetze-maila.
- Adierazleen betetze-maila
- Eragina 2030eko Agendaren Garapen Iraunkorreko Helburuetan.
- Emaitzak eta eraginak

- Previsión y ejecución presupuestaria.
- Grado de cumplimiento de objetivos e hitos más importantes.
- Grado de cumplimiento de Indicadores
- Impacto en los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030.
- Resultados e impactos

3.2.2.- JARRAIPENA:

- Zeharkako, sektoreko eta sailetako planen eta aginte-planaren helburu, mugarri eta adierazle nagusien betetze-mailaren **etengabeko jarraipena** egiten laguntzea.
- **Hiru hilean behin**, agintaldi-planeko eta sailetako planetako jarduketen aurrerapen-mailari buruzko egoera-txostena egitea (ikus entregatzekoak).
- Bizkaiko Foru Aldundiaren zeharkako planen eta sektoreko planen jarraipen-txostenak (ikus entregatzekoak) egitea, **zehaztutako maiztasunarekin.**
- Sail bakoitzari egokitutako **Aginte Taula Integrala** (ikus entregatzekoak) eguneratzen laguntzea, Bizkaiko Foru Aldundiaren agintaldi-planean eta zeharkako, sektoreko eta saileko planetan jasotako helburu, mugarri eta adierazle nagusien kontrola eta jarraipena egin ahal izateko.
- Agintaldi-plana eta haren jarraipen- eta ebaluazio-txostenak, barnekoak zein kanpokoak, ezagutarazteko mekanismo egokiak **planifikatzea**.
- Beharrezkoa denean, sailekin edo foru-

3.2.2.- SEGUIMIENTO:

- Asistencia en el **seguimiento continuo** del grado de cumplimiento de los principales objetivos, hitos e indicadores de los planes transversales, sectoriales y departamentales y del plan de mandato.
- Elaboración, con **carácter trimestral**, de un informe de situación (véase entregables) del grado de avance de las actuaciones del plan de mandato y de los planes departamentales.
- Elaboración **con la periodicidad que se determine** de los correspondientes informes de seguimiento (véase entregables) de los planes transversales y de los planes sectoriales de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Asistencia en la actualización del **Cuadro de Mando Integral** (véase entregables) adaptado a cada departamento, de manera que permita hacer el control y seguimiento de los principales objetivos, hitos e indicadores incluidos en el plan de mandato y planes transversales, sectoriales y departamentales de la Diputación Foral de Bizkaia.
- **Planificación** de los mecanismos oportunos para dar a conocer el Plan de Mandato y sus informes de seguimiento y evaluación tanto interna como externamente.
- **Intermediación,** cuando fuera necesaria, con

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 8MFQ-TE3S-E6OD-6RCY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

erakundeekin bitartekotza egitea, eta kontratuaren eremuan sor daitezkeen arazoak edo zailtasunak konpontzen laguntzea, arazoaren kausak aztertuz eta konponbide posibleak sortuz, eta horrelako egoeretan duten esperientzia eskainiz. Horretarako, enpresa esleipendunak neurri zuzentzaileak proposatuko ditu.

- Proiektu bakoitzean izan daitezkeen gorabeherak eta arriskuak identifikatzea.

- Zehaztutako planak ixten eta ebaluatzen laguntzea, zeregin hauekin:

  - Proiektu bakoitzean egindako jarduerak zehaztea.
  - Proiektu bakoitza definizioan aurreikusitakora zenbateraino egokitzen den zehaztea.
  - Antzemandako desbideratzeak eta horien zuzenketa.
  - Proiektuaren definizioan ezarritako helburuak, mugarriak eta adierazleak baloratzea.
  - Eraginen balorazioa.
  - Proiektuaren balorazio orokorra.
  - Ebaluazio Globalari eta Bizkaiko Foru Aldundiaren plan bakoitzari buruzko Itxiera-txostena egitea (ikus entregatzekoak).

3.2.3.-EBALUAZIOA:

- Bizkaiko Foru Aldundiaren agintaldi-plana eta zeharkako, sektoreko eta sailetako planak ebaluatzeko eredua diseinatzen eta abian jartzen laguntzea, plegu hauen 3.2.1. puntuan ezarritakoarekin bat etorriz.

departamentos o entidades forales y asistencia en la resolución de posibles problemas o dificultades en el ámbito del contrato, por medio de un análisis de las causas del problema y la generación de posibles soluciones, aportando su experiencia en este tipo de situaciones. A tal efecto la empresa adjudicataria propondrá acciones correctoras.

- Identificación de posibles incidencias y riesgos en cada proyecto.

- Asistencia en el cierre y evaluación de los planes que se determinen, con las siguientes tareas:

  - Determinar las actividades realizadas en cada proyecto.
  - Especificar el grado de ajuste de cada proyecto a lo previsto en su definición.
  - Desviaciones detectadas y corrección de las mismas.
  - Valoración de los objetivos, hitos e indicadores establecidos en la definición del proyecto.
  - Valoración de los impactos.
  - Valoración global del proyecto.
  - Elaboración de Informe de Cierre (véase entregables) de Evaluación Global y por plan de la Diputación Foral de Bizkaia.

3.2.3.- EVALUACIÓN:

- Asistencia en el diseño y puesta en marcha del Modelo para la Evaluación del plan de mandato y de los planes transversales, sectoriales y departamentales de la Diputación Foral de Bizkaia en consonancia con lo establecido en el punto.3.2.1.de estos pliegos.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 8MFQ-TE3S-E6OD-6RCY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

4.- ENTREGATZEKOAK.

Enpresa esleipendunak behar diren txosten-ereduak, jarraipen-tresnak, fitxa-formatuak eta adierazleen jarraipen-taulak eman beharko dizkio GOG ZNri edo unitate organiko eskudunari, agintaldi-plana eta Bizkaiko Foru Aldundiaren zeharkako, sektoreko eta sailetako planak gauzatzeko egindako ekimenen eta informazioaren kudeaketa hobetzeko, bai eta lortutako emaitzen ebaluazioa ere.

Era berean, Laguntza Teknikoak honako entregatzeko hauek egingo ditu gutxienez:

- Zeharkako eta sektoreko planen eta horien gobernantzaren **txostena eta mapa**: organo arduraduna, jarraipen-, ebaluazio- eta erlazio-sistema beste foru-plan batzuekin eta sailen proiektu estrategikoekin.
- **Proposamen metodologikoaren txostena**, foru-planak egin, eduki eta onartzeari buruzkoa, dagoen arau-esparrua kontuan hartuta.
- Bizkaiko Foru Aldundiko politika publikoen, planen eta estrategien ebaluazioa **arautzeko proposamenaren txostena**, egungo arau-esparrua kontuan hartuta.
- **Hala badagokio**, Agintaldi-planaren **azken dokumentua,** euskaraz eta gaztelaniaz maketatua
- Web orrian euskaraz eta gaztelaniaz maketatuta argitaratuko diren Agintaldi-planaren **jarraipenari eta ebaluazioari buruzko txostenak**.
- Hiru hilean behin, agintaldi-planaren eta sailetako planen **jarraipen- eta ebaluazio-txostenak**.
- Ezartzen den maiztasunarekin, Bizkaiko Foru Aldundiaren zeharkako eta plan sektoreko planen

4.- ENTREGABLES

La empresa adjudicataria deberá proveer a la DG de BGT o a la unidad orgánica competente de los modelos de informes, las herramientas de seguimiento, los formatos de fichas y las tablas de seguimiento de los indicadores que se requieran para mejorar la gestión de la información y de las iniciativas realizadas en ejecución del plan de mandato y de los planes transversales, sectoriales y departamentales de la Diputación Foral de Bizkaia y la evaluación de los resultados obtenidos.

A su vez la Asistencia Técnica elaborará como mínimo los siguientes entregables:

- **Informe y mapa** de los diferentes planes transversales y sectoriales y de su gobernanza: órgano responsable, sistema de seguimiento y evaluación e interrelación con otros planes forales y los proyectos estratégicos de los diferentes departamentos.
- **Informe de propuesta metodológica** respecto de la elaboración, contenido y aprobación de los planes forales teniendo en cuenta el marco normativo existente.
- **Informe de propuesta de regulación** de la evaluación de las políticas públicas, planes y estrategias en la Diputación Foral de Bizkaia teniendo en cuenta el marco regulatorio existente.
- **Documento final** maquetado en euskera y castellano del Plan de Mandato **en su caso**.
- **Informes de seguimiento y evaluación** del Plan de Mandato que se vayan a publicar en la web maquetados en euskera y castellano.
- Con carácter trimestral los correspondientes **informes de seguimiento y evaluación** del plan de mandato y de los planes departamentales.
- Con la periodicidad que se establezca, los correspondientes **informes de seguimiento y**

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 8MFQ-TE3S-E6OD-6RCY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

jarraipen- eta ebaluazio-txostenak.

- Sail bakoitzari egokitutako **Aginte-Taula Integrala**.
- Sailekin eta foru-erakundeekin egindako **bitartekotza bakoitzaren txostena**, hala badagokio.
- Genero-politikari buruzko **politika publikoen ebaluazio-txostena.**
- **Garapen iraunkorreko helburuen** (GJH) betetze-maila ebaluatzeko **txostena.**
- **Azken txostena**. Kontratistak, azken fakturarekin batera, erantzukizunpeko/zinpeko adierazpen bat aurkeztu beharko du, legez edo kontratu bidez eska dakizkiokeen betearazte-konpromiso eta -baldintza berezi guztiak bete dituela egiaztatzen duena, eta neurri horiek zerrendatuko ditu.

5.- KONTRATUA BURUTZEA

Enpresa esleipendunak betebehar hauek izango ditu:

- Etengabeko koordinazioan lan egitea , GOG Zuzendaritza Nagusiarekin edo eskumena duen unitate organikoarekin, aldizkako bilerak eginez kontratuaren xedearen bilakaeraren jarraipena eta ebaluazioa egiteko. Enpresa esleipendunak kontratuaren arduradunari nahitaez jakinaraziko dio, ezartzen den aldizkakotasunarekin, agindutako lanen martxa orokorrari buruz.

  Komunikazioak etengabea eta jarraitua izan behar du. Kontratuaren arduradunak une oro izango du eskura enpresa esleipendunaren esku dauden dokumentuak, lanak nola doazen ikuskatu eta kontrolatzeko edo lana betetzeko datuak biltzeko.

evaluación de los planes transversales y sectoriales de la Diputación Foral de Bizkaia.

- **Cuadro de Mando Integral** adaptado a cada Departamento.
- **Informe de cada intermediación** realizada, en su caso, con los diferentes departamentos y entidades forales.
- **Informe de evaluación de políticas públicas** con relación a la política de género.
- **Informe** de evaluación del grado de cumplimiento de los **objetivos de desarrollo sostenible** (ODS)
- **Informe final.** Con la factura final la persona contratista deberá aportar una declaración responsable/jurada de haber cumplido todos los compromisos y condiciones especiales de ejecución que le fueran exigibles legal o contractualmente, relacionando dichas medidas.

5.- EJECUCIÓN DEL CONTRATO

La empresa adjudicataria tendrá las siguientes obligaciones:

- Trabajar en coordinación permanente con la DG de BGT o con la unidad orgánica competente manteniendo reuniones periódicas para el seguimiento y evaluación del devenir del objeto contractual. La empresa adjudicataria informará obligatoriamente a la persona responsable del contrato, con la periodicidad que se establezca, sobre la marcha general de los trabajos encomendados.

  La comunicación habrá de ser constante y continuada. La persona responsable del contrato tendrá en todo momento libre acceso a los documentos que obren en poder de la empresa adjudicataria para inspeccionar y controlar la marcha de los trabajos o para recoger los datos con vistas al cumplimiento del trabajo.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 8MFQ-TE3S-E6OD-6RCY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

- Kontuan hartu beharko da Bizkaiko Foru Aldundiaren irudi korporatiboa, esleipendunari emango zaiona.

- Se deberá tener en cuenta la imagen corporativa de la Diputación Foral de Bizkaia la cual se facilitará a la adjudicataria.

6.- LANEN TITULARTASUNA

Agindutako lanaren edo zerbitzu-ematearen ondorioz sor daitezkeen obren jabetza intelektuala ustiatzeko eskubide guztiak (erreprodukzioa, banaketa, komunikazio publikoa eta eraldaketa) Aldundiari bakarrik lagako zaizkio, bere ohiko jarduerarako beharrezko irismenarekin, obra entregatzen den unean, inolako denbora-mugarik edo lurralde-mugarik gabe eta egindako lanak edo zerbitzuak ezarritakoaz bestelako konpentsaziorik gabe.

6.-TITULARIDAD DE LOS TRABAJOS

Todos los derechos de explotación de la propiedad intelectual (reproducción, distribución, comunicación pública y transformación) de las obras que se puedan crear en virtud del trabajo o prestación de servicio encomendado, serán cedidos en exclusiva a la Diputación con el alcance necesario para su actividad habitual, en el momento de entrega de la obra, sin limitación temporal ni territorial alguna y sin compensación diferente a la establecida por el trabajo o servicio prestado.

7.- GENERO-IKUSPEGIA

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauan xedatutakoaren arabera, kontratistak edo azpikontratistak, kontratua gauzatzeko epea amaitzen den egunean, memoria bat egingo du kontratazioaren genero-eraginari buruz, aplikatutako berdintasun-neurrien eraginkortasuna ebaluatzeko aukera emango duten adierazleak eta datuak jasoko dituena, erabiltzaileen edo onuradunen eta zerbitzua ematen duten langileen sexuaren arabera bereizita.

7.- PERSPECTIVA DE GÉNERO

De conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, la persona y/o entidad contratista o subcontratista realizará a la fecha fin del plazo de ejecución del contrato, una Memoria sobre el impacto de género de la contratación, con los indicadores y datos desagregados por sexo de las personas usuarias o beneficiarias y del personal prestador del servicio, que posibiliten evaluar la eficacia de las medidas de igualdad aplicadas

8.- KONFIDENTZIALTASUNA

Erakunde esleipendunak eta zereginak egiteaz eta zerbitzuak emateaz arduratzen diren langileek sekretu profesionala gordeko dute kontratua indarrean dagoen bitartean eskura dituzten edo ezagutzen dituzten informazio, dokumentu eta gai guztiei buruz, eta behartuta egongo dira informazio edo datu guztiak ez publiko egitera edo besterentzera kontratua gauzatzearen ondorioz edo gauzatzean, baita kontratu honen indarraldia amaitu ondoren ere.

Kontratu honetan deskribatzen diren zerbitzuen esparruan soilik erabiliko da informazioa.

8.- CONFIDENCIALIDAD

La entidad adjudicataria y el personal encargado de la realización de las tareas y de la prestación de los servicios guardarán secreto profesional sobre todas las informaciones, documentos y asuntos a los que tenga acceso o conocimiento durante la vigencia del contrato, estando obligados a no hacer públicos o enajenar cuanta información o datos conozcan como consecuencia o con ocasión de su ejecución, incluso después de finalizar el plazo de vigencia del presente contrato.

La información será utilizada únicamente dentro del marco de los servicios que se describen en este

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 8MFQ-TE3S-E6OD-6RCY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

contrato.

Era berean, esleipendunak konpromisoa hartzen du Bizkaiko Foru Aldundiaren edozein motatako material, informazio edo hornitutako materiala behar bezala kontserbatzeko behar diren neurriak hartzeko.

Asimismo, la adjudicataria se compromete a tomar las medidas necesarias para la buena conservación del material suministrado, información o materiales de cualquier tipo pertenecientes a la Diputación Foral de Bizkaia.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: 8MFQ-TE3S-E6OD-6RCY
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Sin./Fdo.: MIREN ELIXABETE ARRIAGA CALVO 2023-04-03
PLANEI LAGUNTZEKO ATALEKO BURUA
JEFE/A SECCIÓN DE ASISTENCIA A PLANES